

# **Cítricos: situación y perspectivas**

Ing. Agr. Yanil Bruno

---

*En este informe se presentan los resultados más destacados del desempeño del sector citrícola en el año 2006. Se divide en cuatro capítulos. En el primero se destacan algunos aspectos generales del mercado internacional y su relación con las exportaciones de Uruguay. El segundo se centra en las principales características del sector productivo -que fueron relevadas por la Encuesta Citrícola "Otoño 2006"<sup>1</sup>-, y la demanda externa e interna. El tercer capítulo trata sobre los resultados del año citrícola; y en el último se resaltan algunos temas que interesa destacar.*

## **1. MERCADO INTERNACIONAL**

En los últimos años han operado a nivel del comercio internacional algunos cambios importantes en el mercado de cítricos mundial debido a la incorporación de nuevos oferentes en un mercado que no crece.

Las exportaciones en contraestación (de junio a octubre) que caracterizaban el comercio de cítricos han ido desapareciendo. La incorporación de variedades de mandarinas muy tempranas y tempranas ha permitido que el período de exportación se extienda desde febrero a noviembre. Esta situación no sólo se ha generalizado en los principales países productores del hemisferio Sur, sino que ha permitido la incorporación de otros tales como Perú y Chile, sin tradición en la producción de cítricos. A los exportadores mencionados se suman otros del área del Mediterráneo tales como Turquía, Egipto, Marruecos, Chipre y la propia España, que están haciendo importantes inversiones en plantaciones de cítricos que tienen en la mira a la UE.

La UE es el principal mercado de destino de los cítricos de los países exportadores del hemisferio sur, los tradicionales Argentina, Australia, Sudáfrica y Uruguay y los que se han incorporado en los últimos años, Chile y Perú. No obstante esto, el nivel de dependencia de ese mercado no es el mismo en todos los casos.

La mayor parte de la fruta que se exporta es para el consumo en fresco y para ser vendida en supermercados muy exigentes en calidad. No obstante esto, parte del

---

<sup>1</sup>Esta fuente de información fue ampliamente usada por ser la más actualizada en cuanto a datos estructurales del rubro.

incremento de las exportaciones de naranjas de Uruguay tiene como destino la industria, con menores exigencias de calidad y empaque.

Las exportaciones de 2006 en términos físicos serían 10% inferiores a las de 2005, totalizando unas 145 mil toneladas, aunque los resultados globales en términos económicos serían mejores como resultado de la suba del 9% del precio FOB promedio recibido por tonelada exportada. Entre los factores externos que explican esa suba se destaca una reducción del costo de los fletes de US\$ 30 a US\$ 35 por *pallet* y mayores precios de exportación en dólares producto de la depreciación del dólar frente al euro y la libra (4% con relación al año anterior).

## 2. MARCO NACIONAL

### 2.1 Producción

La superficie efectiva de cítricos es 14.324 hectáreas, cifra levemente inferior a las 15.453 del Censo Nacional Citrícola de 1996<sup>2</sup>. Las plantas totales son 6.4 millones (1% menos) y el pronóstico de producción realizado en abril de 330 mil toneladas, de las cuales se esperaba exportar un 47%. Para medir la incidencia de la sequía se hizo un monitoreo en mayo, resultando una producción total de 298 mil toneladas (10% menos de la estimación de abril) con diferencias entre las distintas especies; las más afectadas fueron las mandarinas (16% menos) (Cuadro 1).

**Cuadro 1. Superficie efectiva total, plantas totales, producción total y exportable, variación de la producción en porcentaje según especie**

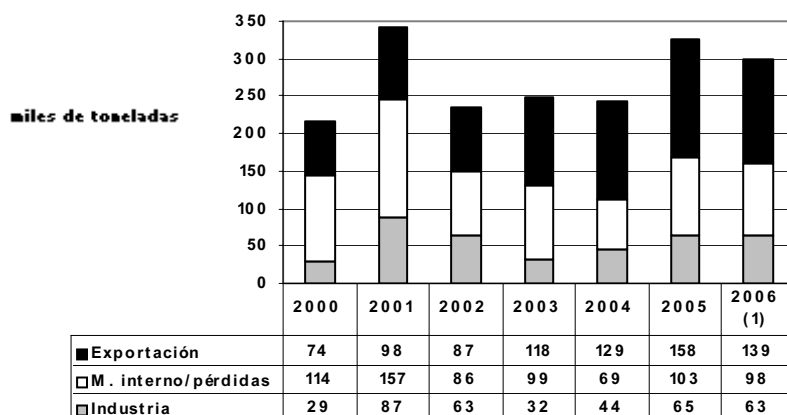
Especie	Superficie efectiva (ha)	Plantas totales (miles)	Estimación abril/06		Estimación mayo/06		Variación producción (%)
			Producción (miles ton)	Expor-tación (%)	Producción (miles ton)	Expor-tación(%)	
<b>Total</b>	<b>14.324</b>	<b>6.387</b>	<b>330,3</b>	<b>47</b>	<b>298,5</b>	<b>46</b>	<b>-10</b>
Naranja	6.452	2.734	167,5	51	155,8	50	-7
Mandarina	5.844	2.780	106,4	45	89,3	44	-16
Limón	1.757	743	47,4	41	45	38	-5
Pomelo	270	130	9	28	8,3	26	-8

Fuente: MGAP-DIEA Encuesta Citrícola Otoño 2006<sup>2</sup> y monitoreo de mayo de 2006

Con relación al año anterior se verifica una caída de la producción total del orden del 8% y del volumen de las exportaciones del 2% (Gráfica 1).

<sup>2</sup> MGAP, Comisión Honoraria del Plan Citrícola. Censo Nacional Citrícola 1996.

**Gráfica 1. Producción de cítricos total y por destino (en miles de toneladas, período 2000/06)**



(1) Mercado interna e industria corresponde a estimaciones a partir de los datos de producción e exportación.

Fuente: Elaborado por OPYPA en base a información de producción de CGA 2000; Encuestas Citrícolas 2001, 2002, 2003 y 2004 (CHNPC-DGSA); Encuesta Citrícola 2005 y 2006; industria: consulta a empresas procesadoras y estimaciones por diferencia de mercado interno y pérdidas.

Existen dos zonas de producción con características diferentes en lo relativo a la importancia del rubro, tamaño de la empresa, composición por especie de la plantación y clima. La Zona Norte con 12.040 hectáreas efectivas, aporta el 84% de la superficie, el 82% de las plantas y el 83% de la producción predominando las naranjas, mandarinas y pomelos. La Zona Sur responde por el 16% del área efectiva total de cítricos, con casi 2.300 hectáreas. El limón es la especie que mayor superficie ocupa, aproximadamente 1.300 hectáreas, equivalente al 72% del total a nivel nacional (cuadros 2 y 3).

**Cuadro 2. Superficie efectiva de cítricos en hectáreas y en porcentaje por zona, según especie**

Especie	Superficie efectiva				
	Total (ha)	Sur (ha)	%	Norte (ha)	%
<b>Total</b>	<b>14.324</b>	<b>2.284</b>	<b>16</b>	<b>12.040</b>	<b>84</b>
Naranja	6.452	347	5	6.105	95
Mandarina	5.844	625	11	5.219	89
Limón	1.757	1.259	72	499	28
Pomelo	270	54	20	217	80

Fuente: MGAP-DIEA Encuesta Citrícola “Otoño 2006”.

**Cuadro 3. Número de plantas totales y porcentaje por zona, según especie**

Especie	Plantas totales				
	Total (miles)	Sur		Norte	
		miles	%	miles	%
<b>Total</b>	<b>6.387</b>	<b>1.133</b>	<b>18</b>	<b>5.254</b>	<b>82</b>
Naranja	2.734	176	6	2.559	94
Mandarina	2.780	367	13	2.413	87
Limón	743	560	75	183	25
Pomelo	130	31	24	99	76

Fuente: MGAP-DIEA Encuesta Citrícola “Otoño 2006”.

Más del 88% de las plantas están en producción, situación que no ha cambiado en los últimos 10 años, lo que demuestra que no hay expansión del cultivo y que la mayoría de las nuevas plantaciones corresponden a reposición (Cuadro 4).

**Cuadro 4. Plantas en producción por zona, según especie**

Especie	Plantas en producción				
	Total (miles)	Sur		Norte	
		miles	%/total (1)	miles	%/total (1)
<b>Total</b>	<b>5.644</b>	<b>934</b>	<b>82</b>	<b>4.710</b>	<b>90</b>
Naranja	2.368	164	94	2.204	86
Mandarina	2.504	272	74	2.232	92
Limón	642	467	83	175	96
Pomelo	130	31	99	99	100

(1) El total corresponde a los valores del Cuadro 3.

Fuente: MGAP-DIEA Encuesta Citrícola “Otoño 2006”.

Las naranjas, pomelos y mandarinas provienen en su mayoría del norte mientras que la producción de limón se localiza en el sur (74% de la producción de limón esperada en este año (Cuadro 5).

**Cuadro 5. Producción estimada por zona, según especie**

Especie	Producción estimada				
	Total (miles de t)	Sur		Norte	
		(miles de t)	%	(miles de t)	%
<b>Total</b>	<b>298,5</b>	<b>49,9</b>	<b>17</b>	<b>248,6</b>	<b>83</b>
Naranja	155,8	7,5	5	148,3	95
Mandarina	89,3	7,2	8	82,2	92
Limón	45	33,4	74	11,7	26
Pomelo	8,3	1,9	23	6,4	77

Fuente: MGAP-DIEA Encuesta Citrícola "Otoño 2006".

En 2006, de los 403 productores citrícolas encuestados, las 14 empresas más grandes, con más de 50 mil plantas, concentran el 71% del total de plantas y el 74% de la producción; y las 4 más grandes, con más de 200 mil plantas, el 60% de la producción (cuadros 6 y 7).

**Cuadro 6. Número de empresas, plantas totales, superficie efectiva en producción y producción estimada según escala**

Escala (miles De plantas)	Empresas (N°)	Plantas totales		Superficie efectiva en producción (ha)	Producción estimada	
		miles	%		miles de t	%
<b>Total</b>	<b>403</b>	<b>6.387</b>	<b>100</b>	<b>12.740</b>	<b>298,5</b>	<b>100</b>
Menos de 5 mil	280	432	7	923	16,3	5
5 a 20 mil	92	922	14	1.956	41,2	14
20 a 50 mil	18	521	8	1.111	20,7	7
50 a 100 mil	7	459	7	879	17,5	6
100 a 200 mil	3	441	7	800	26,3	9
Más de 200 mil	4	3.612	57	7.071	176,5	59

Fuente: MGAP-DIEA Encuesta Citrícola "Otoño 2006".

**Cuadro 7. Plantas, superficie citrícola, producción y rendimiento por empresa, según escala**

Escala	Promedio por empresa			
Miles de plantas	Miles de plantas	ha efectivas	Miles de t	t/ha
<b>Total</b>	<b>15,8</b>	<b>31,6</b>	<b>0,7</b>	<b>23,4</b>
Menos de 5 mil	1,5	3,3	0,1	17,7
5 a 20 mil	10,0	21,3	0,4	21,1
20 a 50 mil	28,9	61,7	1,2	18,6
50 a 100 mil	65,6	125,6	2,5	19,9
100 a 200 mil	147,0	266,7	8,8	32,9
Más de 200 mil	903,0	1767,8	44,1	25,0

Fuente: MGAP-DIEA Encuesta Citrícola "Otoño 2006".

La citricultura representa la principal fuente de ingreso en el 43% de las empresas encuestadas, 31% la ubican en segundo lugar y 14% en el tercero. El 95% de la fruta producida en el año 2006, proviene de las empresas que tienen a la citricultura como principal fuente de ingreso.

## **2.2 Comercialización**

### **2.2.1 Demanda externa**

Considerando los embarques de la última quincena de noviembre, el volumen total de fruta fresca exportado en el año 2006 sería un 10% inferior al de 2005 (la diferencia sería menor a la que se muestra en el Cuadro 8, pues se sabe que las exportaciones de naranja continuaron). Estas estimaciones acompañan la caída de la producción, que fue del 8%. Los datos definitivos reflejarán con precisión la magnitud de la caída, particularmente en el caso de la naranja, la especie más importante en términos cuantitativos y la más afectada por la sequía y las heladas ocurridas en julio y agosto.

**Cuadro 8. Producción total y exportaciones de fruta fresca**

	Toneladas		Diferencia	Variación %
	2006	2005	2006 - 2005	(2005=100)
Producción	298.500	326.000	-27.500	-8,4
<b>Total</b>	<b>138.012*</b>	<b>158.481</b>	<b>-20.469</b>	<b>-12,9</b>
Naranja	79.387	97.142	-17.755	-18,3
Mandarina	41.405	44.128	-2.723	-6,2
Limón	15.150	16.153	-1.003	-6,2
Pomelo	2.070	1.058	1.012	95,7

(\*) Al 15 de noviembre de 2006.

Fuente: Elaborado por OPYPA en base a URUNET.

El principal destino de exportación continua siendo la Unión Europea (84,4% de las exportaciones en dólares). El 85% de las naranjas se exportaron a Holanda, España y Reino Unido, en tanto que el 85% de las mandarinas fueron al Reino Unido y Holanda, en orden decreciente de importancia por país en los dos casos. En el caso del limón se agrega Italia como un destino importante.

El segundo mercado en importancia es Rusia, al cual se canaliza un tipo de fruta que por sus condiciones de calidad no puede venderse en la UE; los precios obtenidos son sensiblemente inferiores. Canadá se mantiene como el tercer destino. Destacamos al MERCOSUR a efectos de ilustrar sobre la baja magnitud del comercio de cítricos en la región, no obstante en el caso del pomelo y del limón el comercio intraregional tuvo cierta relevancia (cuadros 9 y 10 )

**Cuadro 9. Exportaciones en toneladas, miles de dólares y dólares por tonelada, según destino (al 15 de noviembre de 2006)**

Destino	toneladas	%	miles de US\$	%	US\$/t
<b>Total</b>	<b>138.012</b>	<b>100,0</b>	<b>61.566</b>	<b>100,0</b>	<b>446</b>
Unión Europea	114.783	83,2	51.955	84,4	453
Rusia	14.563	10,6	5.491	8,9	377
Canadá	2.811	2,0	1.489	2,4	530
MERCOSUR	2.133	1,5	661	1,1	310
Otros	3.722	2,7	1.970	3,2	529

Fuente: Elaborado por OPYPA en base a URUNET.

**Cuadro 10. Exportaciones por especie según destino (en toneladas, al 15 de noviembre de 2006)**

	Total	Naranjas	Mandarinas	Limones	Pomelos
<b>Total</b>	<b>138.012</b>	<b>79.387</b>	<b>41.405</b>	<b>15.150</b>	<b>2.070</b>
Unión Europea	114.783	65.540	34.781	12.724	1.738
Rusia	14.629	11.178	2.881	504	66
Canadá	2.811	884	1.564	363	
MERCOSUR	2.133	707	559	601	266
Otros	3.656	1.078	1.620	958	

Fuente: Elaborado por OPYPA en base a URUNET.

Es clara la importancia hegemónica de la Unión Europea como destino de la fruta uruguaya; una porción muy menor de la oferta exportable se canaliza a otros destinos cuya importancia cuantitativa es irrelevante. No obstante esto, interesa destacar que de alguna manera indica de que es posible la colocación en otros mercados. De hecho para las empresas exportadoras, salvadas las restricciones fitosanitarias es más sencillo exportar a la UE que a países mucho más lejanos como es el caso de China, Hong Kong o Indonesia.

El valor de las exportaciones realizadas al 15 de noviembre de 2006 es de 62 millones de dólares, con un precio FOB promedio de US\$ 446 por tonelada. En 2006, los precios FOB promedio, con la excepción del limón, fueron superiores a los de 2005. La mayor diferencia corresponde a la naranja, principal fruta de exportación del país; importa también resaltar el aumento de precio de las mandarinas (Cuadro 11).

**Cuadro 11. Precio FOB por tonelada según especie (US\$/t)**

	2005	2006	Var.%(2006/05)
<b>Promedio</b>	<b>409</b>	<b>446</b>	<b>9,0</b>
Naranja	323	371	14,9
Mandarina	584	625	7,0
Limón	373	364	-2,4
Pomelo	343	359	4,7

Fuente: Elaborado por OPYPA en base a URUNET.



### 2.2.2 Demanda interna

La sequía del otoño y las heladas de julio y agosto produjeron una merma en la producción que determinó que el volumen de fruta destinado al mercado interno se redujera sustantivamente.

La Comisión Honoraria Nacional del Plan Citrícola solicitó en el mes de agosto a la DIEA que se realizara un monitoreo con el objetivo de cuantificar la pérdida de frutas por las heladas. Esa información no fue brindada por alguna de las empresas por lo que no se pudieron estimar las pérdidas reales, pero los altos precios al consumidor de estos últimos meses son un indicador de la escasez de fruta. En este sentido, existen diferencias en las estrategias empresariales que determinan que las empresas que manejan el mercado interno estén obteniendo buenos beneficios.

## 3. RESULTADOS DEL AÑO CITRÍCOLA

Como ya se estableció en el comienzo de este informe, la caída en el volumen físico de la producción y de las exportaciones no se habría reflejado en un peor resultado económico para el sector. Por el contrario, varias son las razones que estarían incidiendo favorablemente, destacándose una reducción de los fletes y la apreciación del euro frente al dólar.

En esta campaña se verifica una vez más que la mandarina es la especie más demandada y la que obtiene mayores precios promedio, US\$ 650 por tonelada, alcanzando en algunos casos valores superiores a los US\$ 700. En el otro extremo, el limón tiene cada vez más dificultades de comercialización y menores precios. Las exigencias son mayores y la demanda es por fruta de muy buen tamaño y de excelente calidad, lo que no es sencillo obtener con plantaciones viejas y en muchos casos sin riego.

El resultado alcanzado por las empresas es seguramente superior al del año anterior, variando con el *mix* de variedades que disponen y su situación con relación al endeudamiento. Queda claro que en la medida que predominen las mandarinas frente al limón los ingresos obtenidos son superiores.

## 4. ASPECTOS A DESTACAR

Aún es muy temprano para realizar un pronóstico de producción para el año 2007, pero de acuerdo a lo expresado por informantes calificados las perspectivas serían de una cosecha similar a la de este año. La encuesta de DIEA de marzo estimará con precisión el volumen de producción y de exportación.

La situación fitosanitaria del país sigue siendo una amenaza, no obstante lo cual, los sistemas de mitigación de riesgo implementados permitieron continuar las exportaciones a la UE.

Sigue pendiente la consolidación formal del sistema de certificación fitosanitaria de exportación de frutas cítricas a través de negociaciones oficiales (MGAP y MREE) con los organismos competentes de la UE.

La inclusión de la exportación de frutas cítricas en la consideración del Poder Ejecutivo en las negociaciones internacionales es un logro sectorial que se consolidó durante este año incluyendo a los cítricos en la agenda de las distintas negociaciones comerciales realizadas. En la agenda del Consejo Consultivo Agropecuario Uruguay - Estados Unidos, que se reunió en octubre en el MGAP, se incluyeron a los cítricos y los arándanos. Posteriormente en el mes de noviembre se realizó una reunión técnica bilateral entre delegados del APHIS<sup>3</sup> de Estados Unidos y las autoridades fitosanitarias de Uruguay concretando un agenda de trabajo. Estas negociaciones habían sido interrumpidas en el año 2000.

En el plano institucional, se instaló la Comisión Honoraria Nacional del Plan Citrícola (CHNPC) del MGAP y se comenzaron a implementar algunas acciones con el objetivo de articular la institucionalidad pública dispersa vinculada al sector, acompañando las demandas expresadas por el sector privado en variados temas. Los temas específicos que el sector privado presentó como prioritarios a las autoridades del MGAP son los siguientes:

- mantenimiento de mercados con especial énfasis en plagas y enfermedades cuarentenarias;
- detección y apertura de nuevos mercados;
- fortalecer programas de introducción, saneamiento, evaluación y multiplicación y certificación de material genético como base de una política de viveros que permita la actualización de la estructura varietal de las plantaciones; y
- analizar la evolución de la competitividad sectorial en el mercado internacional, nivel de aranceles en países de destino, evolución de costos internos, efectos de políticas cambiarias e impositivas y endeudamiento.

---

<sup>3</sup> Abreviatura de Animal and Plant Health Inspection Service, Servicio de Inspección de la Sanidad Animal y Vegetal del Departamento de Agricultura de EE.UU.